

• STRAŽANOVÉ BÁBKOVÉ DIVADLO

ISTRA CENTRUM

ZMLUVNÉ STRANY:

Došlo 14-02-2013
dňa:

VÝKONNÍ UMELCI	ORGANIZÁTOR
1.Ladislav Stražan, DIČ: 1025041105 2.Lýdia Stražanová, DIČ: 1024966162 Na Pasekách 12, 831 06 Bratislava Tel.: 02/ 448 73 722 0903 373 279	ISTRA CENTRUM Hradištná 43 Bratislava-D.N.V. 841 07
Za výkonných umelcov koná: Ladislav Stražan – spoločný zástupca	Za organizátora koná: vybavuje: riaditeľ R.Šimkovič

sa dohodli na uzatvorení tejto

ZMLUVY O VYTVORENÍ UMELECKÉHO VÝKONU

Č. 2013/03/17

podľa § 39 v spojitosti s § 71 ods.1 zákona č.618/2004 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (Autorský zákon)

Miesto konania: ISTRÁ CENTRUM, Hradištná 43, Bratislava-D.N.V.

Dátum a hodina: 17.3.2013 o 16.30 hod./prosím otvoriť o 15.15 hod./

Názov programu – hry: Gašparko a Drak

Usporiadateľ hradí: Ladislav Stražan - =83,-EUR

Lýdia Stražanová - =83,-EUR

Honorár za vystúpenie v čiastke:

Doprava v zmysle vyhlášky čiastku v sume honoráru

Celková úhrada v čiastke = 166,-EUR

Slovom: stošesťdesiatšesťeur-

Iné úhrady:

Kópiu zmluvy prosím potvrdiť a zaslať späť.

- 1) Práva a povinnosti zmluvných strán sa spravujú Všeobecnými podmienkami, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 2) Zmluvné strany prehlasujú, že plnením predmetu tejto zmluvy neporušujú autorské ani iné práva tretích osôb a sú oprávnené s predmetmi duševného vlastníctva v rozsahu tejto zmluvy nakladať.
- 3) Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
- 4) Za deň zaplataenia sa považuje deň pripísania peňažných prostriedkov na účet výkonných umelcov/deň vyplatenia v hotovosti. do 7 dní
- 5) V prípade omeškania s platením odmeny a náhrady hotových výdavkov sa zmluvné strany dohodli na úrokoch z omeškania vo výške 0,1% za každý deň omeškania z dlžnej sumy.

V Bratislave, dňa 9.2.2013

V Bratislave, dňa 18.2.2013

Výkonní umelci:

Usporiadateľ:

ISTRA CENTRUM

www.strazanbabdivadlo

STRÁŽANOVÉ BÁBKOVÉ DIVADLO

VŠEOBECNÉ PODMIENKY

- 1) Usporiadateľ je povinný zabezpečiť, aby priestory, v ktorých bude dielo predvedené boli technicky pripravené na predvedenie, najmä suché a čisté javisko/pódium, základné osvetlenie a prípojku elektrického prúdu 220V, 15A.
- 2) Výkonní umelci sa zaväzujú dostaviť sa na miesto vytvorenia umeleckého výkonu 1 hodinu pred začatím jeho vykonávania.
- 3) Umelci sú povinný vytvoriť umelecký výkon na maximálnej profesionálnej úrovni.
- 4) Predmetom tejto zmluvy nie je udelenie súhlasu na vytvorenie záznamu umeleckého výkonu. Usporiadateľ sa zaväzuje zabezpečiť a zodpovedá za to, že bez súhlasu výkonných umelcov nikto nebude vyhotovovať žiadny záznam umeleckého výkonu (ani zvukový, ani zvukovo obrazový!!!).
- 5) Výkonní umelci, resp. ich spoločný zástupca, je povinný vyúčtovať náklady spojené s vytvorením umeleckého výkonu do 5 dní odo dňa jeho vytvorenia.
- 6) Výkonní umelci môžu od zmluvy odstúpiť v prípade vážneho porušenia povinností usporiadateľom, ktorými sú najmä porušenie bodu 1 alebo bodu 4 týchto podmienok.
- 7) Usporiadateľ je povinný oznámiť príslušnej organizácii kolektívnej správy, ktorou je LITA, ochranná autorská spoločnosť, Mozartová 9, 815 30 Bratislava názov diela..
- 8) Ak usporiadateľ poruší povinnosti uvedené v tejto zmluve, je povinný zaplatiť výkonným umelcom zmluvnú pokutu vo výške 50 % z dohodnutej odmeny, nahradiť im všetky hotové výdavky a zodpovedá za škodu tým spôsobenú.
- 9) Náhradu odmeny autorov za použitie hudobných diel hradia ročne paušálnou sumou na základe hromadnej licenčnej zmluvy č. 40/2004 zo dňa 01.01.2004 na príslušnú organizáciu kolektívnej správy (SOZA) výkonní umelci.
- 10) Zmluvné strany môžu od zmluvy odstúpiť v prípadoch neodvratiteľnej prekážky, ktorou je vyššia moc (napr. živelná udalosť, výnimočný stav), čo sú, ak je to možné, povinné oznámiť bez zbytočného odkladu druhej strane. V takomto prípade nevzniká odstupujúcej strane povinnosť platiť zmluvnú pokutu ani nahradiť vzniknutú škodu.
- 11) Zmluvné strany môžu od zmluvy odstúpiť aj v prípadoch hodných osobitného zreteľa, ktorými sú najmä úradný zákaz, choroba, úraz, úmrtie blízkej osoby alebo iná podobná udalosť, čo sú povinné oznámiť druhej strane najmenej 3 dni pre dohodnutým dňom vytvorenia výkonu, v opačnom prípade je odstupujúca strany povinná zaplatiť druhej strane zmluvnú pokutu vo výške 50% zmluvnej odmeny a nahradiť hotové výdavky.
- 12) Zmeny a doplnky k zmluve o vytvorení umeleckého výkonu sa musia vyhotoviť písomne a musia byť datované a podpísané oboma zmluvnými stranami.
- 12) Otázky zmluvou a týmito podmienkami neupravené sa riadia platným zákonodarstvom SR, najmä autorským zákonom.

STRÁŽANOVÉ BÁBKOVÉ DIVADLO
LITA
MOZARTOVÁ 9
815 30 BRATISLAVA